

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80648974
Del. Note Nb: 80648974
Fecha Exp : 28.10.2025
Del. Date : 28.10.2025

2000
Fecha rec:
Rec date:

Proveedor / Supplier

Código: 91000014
Code: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number:389968

Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 3982KRR
Plate Nb: 3982KRR
Remolque: HROB6811
Remoc.plate: HROB6811

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit: Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta:
Center:

Puerta de descarga:
Unloading point:

Puesto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+								
M0168161	CARTER EMBRAGUE M0168161 RELEASE:- a KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 NOV 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	240			PZA	TBA-501494 TBA-500183	008 048	26856393/26866398	30	550004776801		
Peso neto total : Total net weight:		2.500,080		Peso bruto total : Total brut weight :		3.083,280		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		008		

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNATURE ROMAN MARTICORENA

Proveedor / Supplier

Recepcion / Receiver

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

Fagor Ederlan Koop. E.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop. E. Torresado Pasealekua, 7 20540 - ESKOZATZA (Gipuzkoa) Bas. ESKOZATZA			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F.: B-10623627 C/ Doctor Castelo, n° 44 28009-MADRID		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna Fi S.F.A Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Priso en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival ARRABAIL ESTANA 28.10.25			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods EXACRE HCEKANDRU GT296T2 ECOPAN srl Via Kennedy - 26 83059 VALLATA - AV P.iva 02165900644 - ALBO AV6903252K		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Modugno Bari 70026 ITALIA			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 3982KRR HKOB6811 80648973/74			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 40 Cont. piezas auto		
11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 40			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 40		
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 40			14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 14824		
15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		
17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges			18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		
19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de mercancías. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR).		
21 Establecido en Etabli à Established in: ARRAS el día le on 28.10.25			22 Recibo de Marchandises Received 03 NOV 2025 Modugno (BA)		
23 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E.			24 Firma o sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F.: B-10623627 C/ Doctor Castelo, n° 44 28009-MADRID		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur ECOPAN srl Via Kennedy - 26 83059 VALLATA - AV P.iva 02165900644 - ALBO AV6903252K 110036811 SK163W4					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties à double trait doivent être remplies par le transporteur.

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

To be completed on the sender's responsibility.

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, el número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiquetado y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, pour marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquetage et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

7841